

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F**

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 1 iš 9

### SEKCJA 1. MEDŽIAGOS/MIŠINIO IR BENDROVĖS/ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS

#### 1.1. Produkto identifikatorius

Komercinis pavadinimas: **HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F**  
Pavoingos sudedamosios dalys, turinčios įtakos klasifikavimui: nė viena sudedamoji dalis nekelia būtinybės klasifikuoti mišinį kaip pavojingą.

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatytos paskirtys: Naudojamas motorinių transporto priemonių pavaroms tepti

Nerekomenduojamos paskirtys: kitos nerekomenduojamos paskirtys.

#### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Gamintojas: **ORLEN OIL Sp. z o.o.**  
Adresas: PL-31-323 Kraków (Krokuva), ul. Opolska 114  
Telefonas/faksas: +48 12 66 555 00 / +48 12 66 555 01  
Informacija kokybės klausimais: telefonas + 48 24 2010367 arba +48 13 4384415  
Elektroninio pašto adresas: msds@orlenoil.pl  
(naujausius medžiagų saugos duomenų lapų (MSDS) leidimus galima rasti adresu www.orlenoil.pl)

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris:

+ 48 24 20103 67 arba +48 13 43 84 415 (nuo pirmadienio iki penktadienio darbo valandomis nuo 7.00 iki 15.00)

Skubiais atvejais 112 (bendrasis pagalbos telefonas), 998 (ugniagesių tarnyba), 999 (greitoji medicinos pagalba)

### SEKCJA 2. GALIMI PAVOJAI

#### 2.1. Medžiagos arba mišinio klasifikavimas

Klasifikavimas	pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP):
Pavojai	
dėl fizinių ir cheminių savybių:	Neklasifikuojama kaip pavojinga
žmonėms:	Neklasifikuojama kaip pavojinga
aplinkai:	Neklasifikuojama kaip pavojinga

Pavoingumo frazių paaiškinimai: žiūrėti 16 punktą

#### 2.2. Ženklavimo elementai

Piktograma: nėra

Signalinis žodis: nėra

Pavoingumo frazės:

Atsargumo frazės:

EUH208 – Sudėtyje turi Ilgagrاندžio alkilo amino. Gali sukelti alerginę reakciją.

#### 2.3. Kiti pavojai

Produktas neatitinka kriterijų, taikomų PBT arba vPvB pagal REACH reglamento XIII priedą. Degus aukštos užsiliepsnojimo temperatūros produktas.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

### HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 2 iš 9

#### SEKCIJA 3. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

##### 3.1. Medžiagos – netaikoma

##### 3.2. Mišiniai: mineralinių baziųjų alyvų ir kokybę gerinančių priedų mišinys

Pavojingos sudedamosios dalys, jų koncentracijų mišinyje intervalai

Medžiagos pavadinimas/ REACH registracijos Nr.	CAS Nr. / EB Nr.	% svorio.	Indekso Nr.	Klasifikacija pagal 1272/2008 (KŽP)
Alkilo fosfatas	savi	0,028 – 0,27	-	Eye Dam.1, H318 Skin Corr.1B, H314
Alkilo ditio tiadiazolas	savi	0,028 – 0,27	-	Aquatic Chronic 3, H412
Ilgagrandis alkilo aminos	savi	0,028 – 0,27	-	Acute Tox.4, H302 Acute Tox.3, H311 Acute Tox.2, H330 Skin Corr.1B, H314 Skin Sens.1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Ilgagrandis alkenilaminas	savi	0,028 – 0,027	-	Acute Tox.4, H302 Skin Corr.1A, H314 Eye Dam.1, H318 Aquatic Acute 1, H400

H frazių aprašas bei visas klasifikacijos tekstas pateiktas 16 skirsnyje.

Naudojamos bazinės alyvos **nėra klasifikuojamos kaip kancerogeninės**. DMSO ekstrakto kiekis (pagal IP 346) < 3%. Dėl savo klampumo produktas nekelia įkvėpimo pavojaus.

#### SEKCIJA 4. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

##### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

###### Įkvėpus:

Pašalinti nukentėjusį (išvesti/išnešti) iš poveikio vietos į gryną orą; užtikrinti ramybę ir šilumą. Praradusį sąmonės paguldyti ant šono įtvirtintoje padėtyje, atpalaiduoti veržiančias drabužių dalis; kontroliuoti ir palaikyti kvėpavimo takų pralaidumą. Sutrikus kvėpavimui duoti deguonies, jeigu nekvėpuoja – atlikti dirbtinį kvėpavimą. Sąmonės praradimo, kvėpavimo sutrikimų arba išliekančios blogos savijautos atvejais nedelsiant pasirūpinti medicinine pagalba.

###### Sąlytis su oda:

Nedelsiant nusivilkti/nusiauti užterštus/sumirkusius drabužius ir batus. Užterštą odą gerai nuplauti vandeniu su muilu arba švelniu detergentu, o paskui nuskalauti vandeniu. Jeigu atsiranda ir išlieka sudirginimo simptomai, pasikonsultuoti su gydytoju. PASTABA: Užterštus/sumirkusius drabužius pašalinti į saugią vietą atokiau nuo šilumos ir užsiliepsnojimo šaltinių.

###### Sąlytis su akimis:

Užterštas akis nedelsiant skalauti ištisine vandens srove, išimti kontaktinius lęšius (jeigu jie yra) ir toliau skalauti maždaug 15 minučių. Skalaujant laikyti vokus plačiai praplėstus ir judinti akių obuolius. Jeigu kyla ir išlieka negalavimų, pasikonsultuoti su gydytoju.

PASTABA: Neskalauti pernelyg stipria vandens srove, kad nebūtų pažeista ragena.

###### Prarijus:

Nesukelti vėmimo. Kilus savaiminiam vėmimui laikyti nukentėjusį palinkusį į priekį veidu į žemę. Pasirūpinti medicinine pagalba.

##### 4.2. Svarbiausi ūmūs bei vėlesni simptomai ir poveikio pasekmės

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

### HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 3 iš 9

Nenustatyta.

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nesukelti vėmimo ir nieko neduoti sąmonę praradusiam asmeniui gerti arba valgyti. Parodyti pagalbą suteikiančiam medicinos personalui saugos duomenų lapą arba etiketę/pakuotę. Asmenys, suteikiantys pagalbą nežinomos garų/rūko koncentracijos teritorijoje, turi būti aprūpinti reikiamomis kvėpavimo takų apsaugos priemonėmis.

Nuorodos gydytojui: simptominis gydymas.

### SEKCIJA 5. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

#### 5.1. Gesinimo priemonės

**Tinkamos gesinimo priemonės:** anglies dvideginis, gesinimo milteliai, putos, vandens pūslai

**Netinkamos gesinimo priemonės:** ištisinė vandens srovė.

#### 5.2. Ypatingi pavojai, susiję su medžiaga arba mišiniu

Degus aukštos užsiliepsnojimo temperatūros produktas. Gaisro aplinkoje susidaro pavojingos dujos, kurių sudėtyje yra anglies oksidų, azoto oksidų, sieros oksidų ir kitų nenustatytų aukštesniųjų angliavandenilių terminio irimo produktų. Stengtis neįkvėpti gaisro aplinkoje išsiskiriančių produktų.

#### 5.3. Informacija ugniagesiams

Veikti vadovaujantis procedūromis, taikomomis gesinant chemikalų gaisrus. Didelį produktų kiekį apėmusio gaisro atveju pašalinti/evakuoti iš pavojingos teritorijos visus pašalinius asmenis; iškviešti gelbėtojus, ugniagesius.

Uždaras talpas, kurias gali veikti ugnis arba aukšta temperatūra, aušinti išsklaidytomis vandens srovėmis iš saugaus atstumo, jeigu tai įmanoma ir saugiai pašalinti jas iš pavojingos teritorijos. Neleisti gaisro gesinimo nuotėkoms patekti į kanalizaciją ir vandens telkinius. Susidariusias nuotėkas ir gaisro liekanas šalinti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. Gaisrą gesinant dalyvaujantys asmenys turi būti apmokyti, aprūpinti kvėpavimo aparatais su nepriklausomu oro tiekimu ir visa apsaugine apranga.

### SEKCIJA 6. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS (PRIEMONĖS MEDŽIAGAI NETYČIA IŠSISKYRUS Į APLINKĄ)

#### 6.1. Individualios atsargumo priemonės, apsaugos įranga ir procedūros esant avarinėms situacijoms

Rekomenduojama naudoti individualios apsaugos priemonės – žiūrėti saugos duomenų lapo 8 skirsnį. Apriboti pašalinių asmenų prieigą prie avarijos teritorijos, kol bus baigti reikiami valymo darbai. Didelių medžiagos ištekėjimų atveju izoluoti pavojingą teritoriją. Užtikrinti, kad avariją ir jos pasekmes likviduotų tik apmokytas personalas. Saugotis akių, odos ir drabužių užteršimo. Neįkvėpti garų/rūko. Išsiskyrus uždaroje patalpoje užtikrinti veiksmingą jos ventiliaciją/vėdinimą.

PASTABA: Išsiliejus alyvoms paviršius gali tapti slidus. Pašalinti užsiliepsnojimo šaltinius, užgesinti atvirą liepsną, nerūkyti.

#### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Jeigu galima ir jeigu tai saugu, pašalinti arba apriboti produkto išsiskyrimą. Didelio ištekėjimo atveju apriboti išsiliejimo plitimą supilant teritorijoje pylimus. Neleisti produktui patekti į nuotėkų šulinius, vandenį ir dirvą. Pranešti reikiamos darbo saugos ir higienos, gelbėjimo ir aplinkosaugos tarnyboms bei administracijos institucijoms.

#### 6.3. Metodai ir medžiagos, užkertančios kelią užterštumo plitimui ir šalinančios užterštumą (Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės)

Mažesnius išsiskyrusio skysčio kiekius absorbuoti neutralia sugeriančia medžiaga (pavyzdžiui, žeme, smėliu, vermikulitu), surinkti uždaroją, paženklintą atliekų talpą. Užterštą plotą išvalyti vandeniu su detergentu, o paskui nuskalauti vandeniu. Surinktus didelius kiekius išsiskyrusio skysčio nusiurbti. Nukenksminti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. Jeigu to reikia produkto / produktu užterštos sugeriančios medžiagos pašalinimui, pasinaudoti specializuotų įmonių, gabenančių ir likviduojančių atliekas, pagalba.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F**

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 4 iš 9

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Taip pat vadovautis saugos duomenų lapo 8 ir 13 skirsniais.

## SEKCJA 7. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Užtikrinti veiksmingą ventilaciją. Saugotis akių, odos ir drabužių užteršimo. Nenaudojamas talpas laikyti sandariai uždarytas. Laikytis pagrindinių higienos principų: darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti; kiekvieną kartą užbaigus/nutraukus darbą plauti rankas vandeniu. Nenaudoti užterštų drabužių; užterštus drabužius nedelsiant nusivilkti ir prieš pakartotinai apsivelkant išskalbti. PASTABA: Užterštus drabužius pašalinti į saugią vietą atokiau nuo šilumos ir užsiliepsnojimo šaltinių. Naudoti individualios apsaugos priemonės, vadovaujantis saugos duomenų lapo 8 skirsnyje pateikta informacija.

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant informaciją apie visus nesuderinamumus

Laikyti sandariai uždarytose, reikiamai paženklintose talpose, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje nesugeriančiu pagrindu. Produktą galima laikyti sandėliavimo rezervuaruose vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, saugoti nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio. Saugoti produktą nuo užteršimo ir vandens patekimo. Laikyti atokiau nuo stiprių oksidatorių. Laikymo temperatūra: -20 – 40 °C.

### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra.

## SEKCJA 8. POVEIKIO PREVENCIJA/ASMENS APSAUGA

### 8.1. Kontrolės parametrai

**Daug rafinuotos mineralinės alyvos** – įkvepiama frakcija – NDS (DLK): 5 mg/m<sup>3</sup>, NDSch (DLMK): - mg/m<sup>3</sup>, NDSP (DLRK): –

*2014 m. birželio 6 d. darbo ir socialinės politikos ministro įsakymas dėl didžiausių leistinų kenksmingų sveikatai veiksmų koncentracijų darbo aplinkoje (2014 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), poz. 817)*

### 8.2. Poveikio kontrolė

Rekomenduojami oro švarumo nustatymo metodai pagal šiuos standartus:

- PN-Z-04008-7:2002 „Oro mėginių ėmimo darbo aplinkoje ir rezultatų interpretavimo principai“.
- PN-Z-04108-6:2006 „Oro švarumo apsauga. Alyvų kiekio nustatymas. Mineralinių alyvų (rūko) kiekio darbo vietose nustatymas ultravioletinių spindulių absorbcinės spektrofotometrijos metodu“.
- PN-Z-04108-5:2006 „Oro švarumo apsauga. Alyvų kiekio nustatymas. Mineralinių alyvų skystosios fazės kiekio darbo vietose nustatymas infraraudonųjų spindulių absorbcinės spektrofotometrijos metodu“.

### Reikiamos techninės kontrolės priemonės

Bendroji ventilacija ir (arba) vietinis nutraukimas siekiant palaikyti kenksmingo veiksmo koncentraciją ore, nesiekiančią nustatytų leistinų koncentracijų reikšmių.

### Akių arba veido apsauga:

Esant akių aptaškymo rizikai naudoti apsauginius akinius sandariais rėmais. Rekomenduojama darbo vietoje įrengti vandens purkštuvą akims skalauti.

### Odos apsauga:

Ilgalaikio sąlyčio atveju naudoti nepralaidžias apsaugines pirštines, atsparias alyvų (pavyzdžiui, perbutano, vitono, butilo kaučiuko) poveikiui. Pirštinių medžiagą reikia parinkti atsižvelgiant į prasiskverbimo laiką (rekomenduojama ne trumpiau kaip 30 min.), skverbimosi (rekomenduojamas ne žemesnis kaip 2 lygis) ir degradavimo greitį. Rekomenduojama reguliariai keisti pirštines ir nedelsiant jas pakeisti atsiradus bet kokių jų susidėvėjimo, pažeidimo (perplėšimo, prakiurimo) arba išvaizdos (spalvos, elastingumo, formos) pakitimo požymių. Dėvėti prijuostę arba apsauginius drabužius iš padengtų medžiagų, atsparių produkto poveikiui; avėti atsparų alyvoms, neslystantį apavą.

### Kvėpavimo takų apsauga:

Normaliomis sąlygomis nieko naudoti nereikia. Esant leistinam reikšmes viršijančiam koncentracijoms arba

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

### HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 5 iš 9

nepakankamai ventiliacijai naudoti patvirtintą respiratorių su reikiamu filtru arba filtru – sugėrikliu. Dirbant ribotoje erdvėje, esant nepakankamam deguonies kiekiui ore, dideliame nekontroliuojamam teršalų išmetimui arba kitoms aplinkybėms, kai kaukė nesuteikia reikiamos apsaugos, naudoti kvėpavimo aparatą su nepriklausomu oro tiekimu.

#### Terminiai pavojai:

Netaikoma.

#### Poveikio aplinkai kontrolė:

Reikia apsvarstyti apsaugos priemonių taikymą siekiant apsaugoti teritoriją aplink sandėliavimo rezervuarus.

## SEKCJA 9. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

- |  |  |
|--|--|
| a) Išvaizda  | : Skaidrus skystis/ spalva nuo gintaro iki rudos   |
| b) Kvapas  | : būdingas pavarų alyvai   |
| c) Kvapo atsiradimo slenkstis:   | : netaikoma  |
| d) pH  | : Netaikoma  |
| e) Skystėjimo temperatūra  | : $\leq -20^{\circ}\text{C}$   |
| f) Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūrų diapazonas           | : nenustatyta  |
| g) Užsiliepsnojimo temperatūra   | : ne mažiau kaip $190^{\circ}\text{C}$   |
| h) Garavimo greitis  | : nenustatyta  |
| i) Degumas (kieto kūno, dujų)  | : Netaikoma  |
| j) Aukštutinė/žemutinė degumo riba arba aukštutinė/žemutinė sprogo riba: | : Alyvos rūko degumas, kai koncentracija maždaug $45\text{g}/\text{m}^3$ .   |
| k) Garų slėgis:  | : nenustatyta  |
| l) Garų tankis:  | : nenustatyta  |
| m) Santykinis tankis:  | : maždaug $0,88\text{ g}/\text{cm}^3$  |
| n) Tirpumas  | : Netirpus vandenyje, tirpus angliavandeniliuose   |
| o) n-oktanolio ir vandens pasiskirstymo koeficientas                     | : nenustatyta  |
| p) Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra:                               | : nenustatyta  |
| q) Irimo temperatūra:  | : nenustatyta  |
| r) Kinematinė klampa   | : SAE 80W-90, 85W-90: 13,5 – 18,5cSt<br>SAE 85W-140, 85W-90: 24 – 32,5cSt $\text{mm}^2/\text{s}$ ( $100^{\circ}\text{C}$ ) |
| s) Sprogumo savybės:   | : netaikoma  |
| t) Oksidacinės savybės:  | : netaikoma  |

### 9.2. Kita informacija

Nėra

## SEKCJA 10. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS

### 10.1. Reaktingumas

Produktas nėra reaktingas.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Produktas yra stabilus normaliomis sąlygomis, esant aplinkos temperatūrai ir normaliam slėgiui.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomas.

### 10.4. Vengtinios sąlygos:

Aukštos temperatūros, atvira liepsna ir kiti užsiliepsnojimo šaltiniai.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F**

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 6 iš 9

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stiprūs oksidatoriai.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nežinomas.

## SEKCIJA 11. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas:

Bazinės alyvos duomenys:

LD50: >5000 mg/kg (oraliniu būdu)

LC50: >5.0 mg/l (inhaliaciniu būdu)

LD50: >2000 mg/kg (oda)

#### Odos graužimas/dirginimas:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Nuo ilgalaikio sąlyčio su produktu gali sudirgti oda.

#### Rimtas akių pažeidimas/akių dirginimas:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

#### Alerginis poveikis kvėpavimo takams arba odai:

Sudėtyje turi: Ilgagrاندžio alkilo amino. Gali sukelti alerginę reakciją; remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

#### Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

#### Kancerogeniškumas:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

#### Kenksmingas poveikis reprodukcijai:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

#### Simptomai, susiję su fizine, chemine ir toksikologine charakteristika:

Atsitiktinai nuryta gali sukelti skrandžio sutrikimus (pykinimą, vėmimą, pilvo skausmus).

#### Vėlesnės arba momentaliaios trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio pasekmės, taip pat lėtinės pasekmės:

Pasikartojantis arba ilgalaikis poveikis gali sukelti odos išsausėjimą, trūkinėjimą ir lėtinius uždegimus. Alyvos rūkas arba garai aukštos temperatūroje gali sudirginti kvėpavimo takus.

## SEKCIJA 12. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

### 12.1. Toksiškumas:

Duomenys: Nespecifikuotos bazinės alyvos

EC50: >10000 mg/l – ūmaus toksiškumo gėlavandeniams bestuburiams tyrimas; Daphnia magna, 48h

NOEL: 100 mg/l – lėtinio toksiškumo gėlavandeniams bestuburiams tyrimas; Daphnia magna, 21 dni

EC50: >100 mg/l – ūmaus toksiškumo gėlavandeniams dumbliams tyrimas; Pseudokirchinella subcapitata, 72h

LC50: >100 mg/l – ūmaus toksiškumo gėlavandenėms žuvims tyrimas; Pimephales promelas, 96h

OEL: >1000 mg/l – lėtinio toksiškumo gėlavandenėms žuvims tyrimas; Oncorhynchus mykiss, QSAR, 28 dni.

### 12.2. Patvarumas ir irumas

Tikėtinas ribotas biologinis skaidumas.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra duomenų

### 12.4. Judrumas dirvožemyje

Produktas gali būti pavojingas aplinkai, kai jis netinkamai naudojamas arba kai susidaro avarinės situacijos – produktas įsiskverbia į žemės gilumą, užteršia gruntinius vandenius.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

### HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 7 iš 9

#### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas neatitinka kriterijų, taikomų PBT arba vPvB pagal XIII priedą.

#### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Produktas neklasifikuojamas kaip kenksmingai veikiantis vandens organizmus. Labai mažo lakumo produktas. Produktas netirpus vandenyje ir lengvesnis už vandenį. Kaupiasi vandens paviršiuje sudarydamas deguonies apykaitą apsunkinantį sluoksnį.

### SEKCJA 13. ATLIEKŲ TVARKYMAS

#### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Siūlomas atliekos kodas: **13 02 05\*** - mineralinės variklių, pavarų dėžių ir tepalinės alyvos, sudėtyje neturinčios halogenintųjų organinių junginių

PASTABA: Kadangi atliekų kodas priskiriamas priklausomai nuo jų susidarymo šaltinio, galutinis naudotojas privalo atsižvelgdamas į specifines produkto naudojimo sąlygas apibūdinti susidariusią atlieką ir priskirti jai reikiamą kodą pagal galiojančias taisykles.

Nešalinti į kanalizaciją. Neužteršti paviršinių ir gruntinių vandenų. Produkto atliekas reikia regeneruoti arba likviduoti reikiamuose deginimo įrenginiuose arba atliekų valymo/nukenksminimo įmonėse pagal galiojančias taisykles.

Pakuočių atliekų regeneravimą /grąžinamąjį perdirbimą/ likvidavimą atlikti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. PASTABA: Grąžinamajam perdirbimui galima skirti tik visiškai tuščias ir išvalytas pakuotes! Naudotis reikiamus įgaliojimus turinčių įmonių paslaugomis.

*2012 m. gruodžio 14 d. Atliekų įstatymas (2013 m. Lenkijos U. poz. 21.)*

*2013 m. birželio 13 d. Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymas (2013 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), poz. 888 su vėlesniais 2014 m. gruodžio 9 d. aplinkos ministro įsakymas dėl atliekų katalogo (2014 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.) poz.1923)*

### SEKCJA 14. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

Produktui netaikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės, nurodytos ADR (gabenant keliais), RID (gabenant geležinkeliu), IMDG (gabenant jūra), ICAO/IATA (gabenant oru).

<b>14.1. JT numeris</b>	Netaikoma
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas</b>	Netaikoma
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)</b>	Netaikoma
<b>14.4. Pakuotės grupė</b>	Netaikoma
<b>14.5. Pavojus aplinkai</b>	Netaikoma
<b>14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams</b>	Netaikoma
<b>14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą</b>	Netaikoma

### SEKCJA 15. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

2011 metų vasario 25 dienos Cheminių medžiagų ir jų mišinių įstatymas (2011 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), Nr. 63, poz. 322, su vėlesniais pakeitimais)

2012 m. balandžio 20 d. sveikatos ministro įsakymas dėl pavojingų medžiagų ir pavojingų mišinių bei kai kurių mišinių pakuočių ženklavimo. (Lenkijos oficialusis leidinys, poz. 445)

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (klaidų ištaisymas 2007 5 29 OL L Nr. 136 su pakeitimais)

2010 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 453/2010, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) (2010 05 31 OL L Nr.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

### HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 8 iš 9

133)

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (2008 12 31 ES OL L Nr. 353 su pakeitimais)

2015 m. gegužės 28 d., ketvirtadienis Komisijos reglamentas (ES) Nr. 2015/830, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų.

2011 m. vasario 2 d. sveikatos ministro įsakymas dėl kenksmingų sveikatai veiksnių darbo aplinkoje tyrimų bei matavimų (2011 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 33, poz. 166)

2005 m. gruodžio 21 d. ūkio ministro įsakymas dėl pagrindinių reikalavimų, taikomų individualioms apsaugos priemonėms (2005 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 259, poz. 2173)

1996 m. gegužės 30 d. sveikatos ir socialinės apsaugos ministro įsakymas dėl darbuotojų sveikatos tikrinimų atlikimo, sveikatos priežiūros profilaktikos apimties ir ir gydytojų išvadų, išduodamų Darbo kodekse numatytiems tikslams (1996 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 69, poz. 332; 1997 m. Nr. 60, poz. 375; 1998 m. Nr. 159, poz. 1057; 2001 m. Nr. 37, poz. 451; Nr. 128, poz. 1405)

1997 m. rugsėjo 26 d. darbo ir socialinės politikos ministro įsakymas dėl bendrųjų darbo saugos ir higienos taisyklių reikalavimų (vientisas tekstas 2003 m. Lenkijos oficialiajame leidinyje Nr. 169, poz. 1650; 2007 m. Nr. 49, poz. 330; 2008 m. Nr. 108, poz. 690)

2004 m. gruodžio 30 d. sveikatos ministro įsakymas dėl darbo saugos ir higienos, susijusios su cheminiais faktoriais darbo vietoje (2005 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 11, poz. 86; 2008 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 203, poz. 1275)

1991 m. rugpjūčio 24 d. Priešgaisrinės saugos įstatymas (vientisas tekstas 2009 m. Lenkijos oficialiajame leidinyje Nr. 178, poz. 1380; 2010 m. Nr. 57, poz. 353; 2012 m. poz. 908.)

Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo keliais, sudaryta Ženevoje 1957 m. rugsėjo 30 d. su reikiamai paskelbtais pakeitimais, galiojančiais nuo jų įsigaliojimo Lenkijos Respublikoje datos, reikiamai paskelbtais.

2011 m. rugpjūčio 19 d. Pavojingų krovinių gabenimo įstatymas (2011 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 227, poz. 1367.)

## 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Mišiniams nereikalingas.

## SEKCJA 16. KITA INFORMACIJA

**Pakeisti punktai: 3,13,15.**

### Saugos duomenų lapo vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimas

NDS (DLK)	Didžiausia leistina koncentracija
NDSch (DLMK)	Didžiausia leistina momentinė koncentracija
NDSP (DLRK)	Didžiausia leistina ribinė koncentracija
vPvB	(Medžiaga) Labai patvari ir turinti labai didelį bioakumuliacijos potencialą
PBT	(Medžiaga) Patvari, turinti bioakumuliacijos potencialą ir toksiška
PNEC	Numatoma koncentracija, nesukelianti pasekmių
DN(M)EL	Pakitimų nesukeliantis lygis
LD <sub>50</sub>	Dozė, nuo kurios žūva 50 proc. tiriamų gyvūnų
LC <sub>50</sub>	Koncentracija, nuo kurios žūva 50 proc. tiriamų gyvūnų
EC <sub>x</sub>	Koncentracija, kuriai esant būtų X proc. slopinamas augimas ar augimo greitis
LOEC	Mažiausia koncentracija, sukianti pastebimą poveikį
NOEL	Didžiausia medžiagos koncentracija, kuriai esant nepastebima poveikių
RID	Pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo geležinkeliais reglamentas
ADR	Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo keliais
IMDG	Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas
IATA	Tarptautinė oro transporto asociacija
UVCB	Nežinomos arba kintamos sudėties medžiagos, sudėtiniai reakcijų produktai arba biologinės medžiagos

### Literatūra ir duomenų šaltiniai:

Saugos duomenų lapo 2 – 15 skirsniuose nurodyti teisės aktai.

Mišinio sudedamųjų dalių cheminės saugos ataskaita.



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengta pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

### HIPOL GL-5 80W-90, HIPOL GL-5 85W-90, HIPOL GL-5 85W-140, HIPOL 15F

Parengimo data: 2009 03 30

Atnaujinta: 2016 11 30

Versija: 4.0 CLP

Puslapis 9 iš 9

---

#### Visas H frazių tekstas:

- H302 – Kenksminga prarijus.
- H311 – Toksiškai veikia susilietęs su oda
- H314 – Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis
- H315 – Dirgina odą.
- H317 – Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- H330 – Mirtinas įkvėpus
- H335 – Gali dirginti kvėpavimo takus
- H400 – Labai toksiškas vandens organizmams.
- H410 – Labai toksiškai veikia vandens organizmus, sukeldamas ilgalaikes pasekmes.
- H412 – Kenksmingas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Visas KŽP klasifikacijos tekstas:

- Acute Tox.2 – Ūmus toksiškumas – kat. 2
- Acute Tox.3 – Ūmus toksiškumas – kat. 3
- Acute Tox.4 – Ūmus toksiškumas – kat. 4
- Skin Corr.1B – Odos graužimas/dirginimas, kat. 1B
- Aquatic Chronic 1 – Pavojinga vandens aplinkai, kat. 1 (lėtinis pavojus)
- Aquatic Chronic 2 – Pavojinga vandens aplinkai, kat. 2 (lėtinis pavojus)
- Aquatic Chronic 3 – Pavojinga vandens aplinkai, kat. 3 (lėtinis pavojus)
- Aquatic Acute 1 – Pavojinga vandens aplinkai, kat. 1 (ūmi)
- Eye Dam. 1 – Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, kat. 1
- Skin Irrit. 2 – Odos ėsdinimas (dirginimas), kat. 2
- Skin Sens.1 – Odos jautrinimas

#### Rekomendacijos dėl darbuotojų mokymų:

Produktą naudojančys darbuotojai turi būti išklause mokymus rizikos sveikatai, higienos reikalavimų, individualių apsaugos priemonių naudojimo, veiksmų siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, gelbėjimo procedūrų ir t.t. srityse.

Saugos duomenų lapas nėra produkto kokybės liudijimas. Saugos duomenų lape pateiktus duomenis reikia laikyti tik saugaus elgesio gabenant, platinant, naudojant ir laikant pagalba. Su šiuo produktą dirbantys asmenys turi būti informuoti apie pavojus ir rekomenduojamas atsargumo priemones. Saugos duomenų lape pateikta informacija yra susijusi tik su nurodytu produktu ir numatytomis jo paskirtimis. Ji gali būti neaktuali arba nepakankama, kai ši medžiaga naudojama drauge su kitomis medžiagomis arba pagal kitokias paskirtis nei nurodyta saugos duomenų lape. Produkto naudotojas privalo laikytis visų galiojančių standartų ir taisyklių; be to, jam tenka atsakomybė už netinkamą saugos duomenų lape pateiktos informacijos panaudojimą arba produkto panaudojimą ne pagal paskirtį. Naudojant ypatingoms paskirtims reikia atlikti poveikio vertinimą ir parengti reikiamas tvarkymo taisykles, mokymo programas, užtikrinančias darbo saugą.

---